## Basis for discussion. Comparison between regulations

## Working group meeting on RID/ADR, paragraph 1.1.4.2.2, concerning the relationship between all modes of transport with regard to the transport document (Consignment Note)

The information in the table below shows the details that have to be entered in the transport document. The table also consider cases when additional documents must accompany the transport. These documents often relates to approval, certification etc.. This is the case for all modes of transport. Other circumstances such as different consignor definitions in the regulations have also been highlighted.

State and Operator variations of the ICAO-Ti and IATA-DGR have not been considered in the table. Some of them do require additional text to be added in the document such as emergency response tel. No.

Changes discussed during the current biennium have not been considered.

| （ $L$ |  |  |  | $\left(\varepsilon^{*} I^{+} \dagger^{\prime} \varsigma\right) \operatorname{so} \mathrm{X}$ |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| （9 |  |  |  | $\left(\varepsilon^{*} I^{\circ} \dagger^{\prime} \varsigma\right) \operatorname{so} \mathrm{X}$ |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | dnow su！y ${ }^{\text {¢ }}$ d |
| （ $¢$ |  |  |  |  |  |  |  | ystu－qns |
| （ $\dagger$ |  |  |  |  |  |  |  | Ssclo |
| （ $\varepsilon$ |  |  |  |  pəuธิ！sse S！$\dagger \angle Z$ dS นәчМ | （ $8^{\prime} z^{\prime} I^{\prime} \mathcal{E}$ ）pəusi！sse S！$\downarrow\llcorner Z$ dS ШәЧМ |  S！$\downarrow \angle Z$ dS นәЧМ |  S！$\downarrow L Z$ dS นәЧМ | งəแนว <br>  <br>  |
| （ 7 | （ $\mathrm{I}^{\circ} \downarrow / \varepsilon^{\cdot} \mathrm{I}^{\circ} 8$ ） <br>  of su！p．poosy |  | （ $Z^{\prime} I^{\prime} \varepsilon / I^{\prime} \vdash^{\prime} I^{\prime} \hbar$ <br>  of su！p．p．oos |  <br>  of ภัu！p．oos |  |  1S！！әou飞ısqns <br>  | （で $I^{\circ} \varepsilon / I^{\circ} \bullet^{\prime} I^{\circ} \not \overbrace{}^{\prime} \varsigma)$ łS！！əouelsqns оళ ธิu！p．o00\％ | （o！${ }_{\text {ceq }}$ ）NSd |
| （I |  кq рәрәәәлd＇sәд |  |  |  <br>  |  кq pәрәэәлd＇sə 久 |  кq рәрәэәлd＇səд |  кq рәрәэәлd＇sә $\lambda$ | ＇onNO |
|  | （I．6．9ㄷ．8）VLVI Kq pasodo．d se ¢00z uef I moxy（2s．iџ ＇onNの）әみиәnbəs әио $K_{\text {［uo } \downarrow \text { nq }}$ IL－OVPI Se әures |  |  <br>  <br> Іє шоџ рәәәр әq оч рәриәұи！ S！цэ！̣м ио！̣do ри！ч <br>  |  | $\begin{array}{r} \left(I^{\prime} \cdot I^{\circ} \nleftarrow \mathrm{S}\right) \\ \mathrm{N} \cap \mathrm{se} \text { әures } \end{array}$ |  |  әле səл！̣вишәןセ 乙 | әัuənbวs э！̣seg |
|  <br>  <br>  <br>  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5270 N | HDC－VLVI | 6ヵ Уปつ | IL－OVPI | әро入 ОФWI | CII | YOV | $\cdot$－3y C （ | диәшпәор әчұ ч！иоџ̣еш．оуиі |

 Comparison between the UN recommendations， $12^{\text {th }}$ Edition，ADR／RID 2003，IMDG Code amdt 31－02，ICAO－TI，2003－


|  |  |  |  |  |  |  | porunbor 10 N |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | poılınbor 10 N |  |  |  | porunbor 10 N |  |
|  |  |  | иәрр！¢¢ІІы |  | иәрр！̣ıгы <br>  |  |  |  |
|  |  |  |  | poı！ |  | рәı！ | pounnbor 10 N |  |
| （EI |  |  |  |  | ұиеләра 10 N | ұиеләра．$\downarrow 0 \mathrm{~N}$ |  | Sə！！！uenb pət！u！ |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| （zI | иәрр！¢ıІыд |  | иәрр！¢¢Іод |  |  |  |  | 7sqns ә．mperəduәə рəұелә曰 |
|  | ұиеләрәı 10 N |  |  |  | ұиеләраı 10 N |  | paımbar 10 N |  |
| （II |  |  |  |  |  |  |  | ＂${ }^{\text {PSP }} \mathrm{M}$ ， |
| （0I |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | pəı！ |  | pəı！！${ }^{\text {nbor }} 10 \mathrm{~N}$ |  | pəı！${ }^{\text {nbor }}$ 10N |  |  | ұU！̣odysely |
|  |  |  |  |  | prambar 10 N |  |  |  |
|  |  |  | paı！${ }^{\text {nber }} 10 \mathrm{~N}$ | ұЧвләวл $\downarrow 0 \mathrm{~N}$ |  | ұивләәлı 10 N |  |  I！ |
|  |  |  |  |  |  |  | porunbor 10 N | uо̣еи！̣sad ј0 ఛ．．od．！ |
|  |  |  | poı！！nb2ı 10 N |  |  | ұЧвләә．$\downarrow 0 \mathrm{~N}$ |  |  |
| （6 |  |  |  |  | poutnbaı 10 N |  |  |  јо Кұ！̣иепи［еъоц |
|  |  |  |  |  | poupnbor 10 N |  |  |  |
|  |  |  |  | $\left(9^{\prime} I^{\prime} \dagger^{\circ} ¢\right) \operatorname{so}$ 人 |  | рәı！${ }^{\text {a }}$ | $\left(9^{\prime} I^{\circ} \dagger^{\prime} \varsigma\right){ }^{\text {so }} \mathrm{S}$ |  |
| （8 |  |  |  | $\left(\varepsilon^{\prime} I^{\circ} \dagger^{\circ} \varsigma\right) \operatorname{so} \mathrm{X}$ | pəı！！nboı 10 N | рәı！$\quad$ nbor 10 N | $\left(\varepsilon^{\prime} I^{\circ} \dagger^{*} \varsigma\right) \operatorname{so}$ 人 | paredəıd ұиәшиวор иәчм әұе |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5270 N | HDC－VLVI | 6† บНつ | IL－OVPI | әроך ОФWI | CII | YOV | －ววy N0 |  |



|  |  |  | poı！ | poıunbor 10 N |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | рәıрр！suoo $\downarrow 0 \mathrm{~N}$ | рәıрр！suoo $\downarrow 0 \mathrm{~N}$ |  |  |  |  |
|  |  |  | （で8．s．${ }^{\circ}{ }^{\circ} t$ <br> 〔c）L0Id Iof＇so |  |  <br>  <br> риәшпэор <br> ［вuо！！！pp： |  <br> pux（I＇でI＇ナ゙乌） <br> ұшәшпэор <br> ［вuо！！！pp： | （IOId／tift）pue 8LI pue 9I dS＇sod | I0Id 〕o əsn pue sədures ло sә！цuә －s．ou dof［eno．ddV |
|  | $\left(\varepsilon^{\prime} \cdot{ }^{\circ} 8\right)^{\text {s2 }}$ s |  |  |  |  |  |  | рамоІІе әшеи［е！ләишот <br> ［вио！ب！pp |
| （tI | paı！！nbaı 10 N |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | I SsbiP |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | （9－$\varepsilon^{\prime} \tau^{\prime} I^{\prime} \varepsilon$ ）so $\lambda$ | （9－£＇$\left.\chi^{\prime} I^{\circ} \varepsilon\right)$ so $\lambda$ | NSd ә૫ł u！ภu！ss！ иәчм ،＂рәZ！！！qеұs，＂ ＂цәң［ош＂， ＂ио！̣n！os／əmұх！ш，＂， ‘‘p！${ }^{\text {os／p} / p!n b!~}!$, se чэns suout！ppy |
|  | рәıрр！suo $\ddagger 0 \mathrm{~N}$ |  | рәıрр！suo $\mathfrak{\downarrow \text { 10N }}$ | рәıрр！suoo $\downarrow 0 \mathrm{~N}$ |  | đİ ${ }^{\text {əәS }}$ |  | $\begin{aligned} & \text { (बIצ/צGV) } \\ & \text { эџе.म-!quo } \end{aligned}$ |
|  |  |  | ұиеләрәл 10 $^{\text {N }}$ | ұиеләјл 10 N |  |  | ұиеләрг ¥0N | （GIy／yGV） pəsn ə．घ syueł OWI ШәЧM |
|  | ঋелли！әчł pıroq uo （でI＇ऽ＇6）ұиәшпэор ［еuо！！！ppy |  |  <br>  ［вuо！！！ppy |  |  |  ［ruo！！！ppy |  | ио！̣вшшоји！ <br>  |
|  | （ $\left.\varepsilon^{*} 6.9 \times 1 \times 8\right)^{\text {s2 }}$ ， |  |  | paı！ |  | prambbar $\ddagger 0 \mathrm{~N}$ | paı！nbar 20 N | pəsn s！¢プdıəл O |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5270 N | とつの－VLVI | 6t УНР | IL－OVPI | әроつ ⿹丁口\II | OIT | YOV | －ว๖บ y ก |  |







|  | $(て ゙ 6 \cdot \underbrace{*} 8 \cdot 0 \mathrm{I})^{\text {s2 }} \mathrm{X}$ |  | po．i！nbor 10 N | poı！！nber． 10 N |  | paı！！$\quad$ baı 10 N | pr．ı！nbaı 10 N | ،،จuo u！pryped IIV，＂ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\left(\vdash^{*} 6^{\circ} \cdot{ }^{\circ} 8^{\circ} 0 \mathrm{I}\right)^{\text {s }} \mathrm{S}$ |  |  |  |  |  |  |  |
|  | $\left(\varepsilon^{*} 6 \cdot \varepsilon^{\circ} 8 \cdot 0 \mathrm{I}\right)^{\text {so }}$ S |  |  | $\left(I^{*} L^{*} \varsigma^{\prime} I^{\prime} t^{\prime} ¢\right) \operatorname{so} \lambda$ |  |  |  | （гицәдеш ә！！ssy ‘ןјu！）хәри！ Кұәјея Кч！ |
|  | $\left(E \cdot 6 \cdot \varepsilon^{*} 8 \cdot 0 \mathrm{I}\right)^{\text {s2 }} \mathrm{X}$ |  |  |  |  |  |  |  |
|  | $\left(\varepsilon^{*} 6 \varepsilon^{*} 8{ }^{\circ} 0 \mathrm{I}\right)^{\text {s2 }}$ 入 |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | рәı！！nbəı 10 N |  |  |  |  <br> чэъә јо Кч！ム！̣จV |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | $(て ゙ 6 \cdot \underbrace{\circ} 8 \cdot 0 \mathrm{I})^{\text {so }}$ S |  |  | $\left(L^{*} L^{*} \varsigma^{\prime} I^{\prime} \vdash^{\prime} ¢\right) \operatorname{son}$ |  |  |  |  моן Io שiof ［セ！̣әds ol spıeธิวı Чџ！м иопреұои <br>  pur［eots＿чd әч丬 јо uo！̣d！̣っsәの |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| $\angle{ }^{\text {SSEID }}$ |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | рәı！${ }^{\text {nbor }}$ 10N |  |  | рәı！${ }^{\text {nbor }}$ 10N |  |  |  |  |
|  | pəı！${ }^{\text {nber }}$ 10N |  | paı！ |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| S270N | YゆG－VLVI | 6t \％${ }^{\text {¢ }}$ | IL－OVPI | әроך ОФWI | CII | YOV | $\cdot$－3y y （ |  |



| （8I | рәuぬəр 10 N |  | рәuıəр 10 N | （ ${ }^{\prime}$ Z＇I）ұ．．．Iodsue．n <br>  e saredo．ıd чэ！чм ұиәшиәллов ло ио！̣⿺z！̣й．．．о <br>  |  | $\partial^{2} \mathrm{~N}{ }^{2}{ }^{\text {a }}$ S |  <br>  е sә．redəıd чэ！чм ұиәшшәлољ̆ <br>  ＇uos．əə KUV | ио！！！иџәр ıouธิ！ $\operatorname{suo}$ ว |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | pəı！！nbəı 10 N |  |  | рәı！nbor 10 N |  |  | pormbbor 10 N |  |
|  | ON |  | $\mathrm{O}^{\mathbf{N}}$ | иоџелерэәр әчд <br>  <br>  －（ऽ｀でと＇て）วəs ‘on |  |  | $\left(\varsigma^{\prime} z^{\prime} \varepsilon^{\prime} \chi\right) \operatorname{so} \Lambda$ |  <br>  səouelsqus snoos！$\Lambda$ |
|  | $\left(\square^{*} \varepsilon^{*} \varepsilon^{*} \varepsilon / \mathcal{E}^{*} \varepsilon^{\prime} \varepsilon\right)^{\text {s }} \lambda$ |  |  | $\begin{array}{r} \left(\left(\varepsilon^{\prime} \tau^{\prime} \varepsilon^{\prime} \tau / \tau^{\prime} \tau^{\prime} \varepsilon^{\prime} \tau\right)\right. \\ \operatorname{so\lambda } \end{array}$ |  |  |  | III Эd u！pəor］${ }^{\text {d }}$ əq of səoueısqns วยZ＞Snoos！$\Lambda$ |
| （LI | рәı！${ }^{\text {nbor }}$ 10N |  | poılınbor 10 N |  |  <br>  Iof $\kappa_{\text {Luo }}$ ）so $\lambda$ |  |  <br>  | әұеџ！！！ әр！̣эл／Іәи！̣циоว |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| s270N | У\®－VLVI | 6† УНР | IL－OVPI | әроך ⿹ФWI | CIV | YOV | ${ }^{\text {－}}$ ¢ C （ | snoəur｜［əつs！！ |


|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | $\left(L^{\circ} L^{\circ} \varsigma^{\prime} I^{\prime} \vdash^{\prime} ¢\right) \operatorname{so} \lambda$ |  |  | $\left(L^{\circ} L^{\prime} S^{\prime}\left[l^{\prime} \vdash^{\prime} ¢\right) \operatorname{so} \lambda\right.$ |  |
| （7u00）$\angle$ SS8． |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5270 N | Y（OU－VLVI | 6† ХНつ | IL－OVPI | әроך ОФWI | CII | YOV |  |  |





##  <br> 





while other modes do. The result in the transport document is the same.
The ADR relate to label model numbers due to the differences with regards to class 2. The ADR does not indicate division 2.1, 2.2 and 2.3



(I

 the enterprise which consigns dangerous goods either on its own behalf or for a third party. If the transport operation is carried out under a


Only to be transported by air under special permission.
document. For sea transport the total quantity of the net explosive mass shall be added.

 For air transport the "net quantity of explosives" per package must be added (IATA-DGR para. 7.1.5.1). According to the ADR, the transport package and the total net quantity does not exceed the maximum net quantity according to 2.7.5.2

 The following dangerous goods do not need to be taken into account in the calculation of the Q -value: permitted for these excepted quantity dangerous goods permitted for the appropriate packing group by 2.7.5.2. where: $n 1, n 2$ etc. are the net quantities per package of the dangerous goods and $M 1, M 2$, etc. are the maximum net quantities per package
$\oplus \frac{\varepsilon N}{\varepsilon u} \oplus \frac{Z W}{\tau u} \oplus \frac{\mathrm{I} W}{\mathrm{I} u}=\mathrm{O}$

## QUANTITY OF DANGEROUS GOODS

## IATA-DGR, $44^{\text {th }}$ Edition, Para. 8.1.6.9.2

### 8.1.6.9.2 Second Sequence-Quantity and Type of Packing

Step 6. Number of packages (of same type and content), their type of packaging (either in full or by the use of the UN Packaging Specification Code, for example: "Fibreboard box", "Box, fibreboard", "4G"), and:
(a) except for empty uncleaned packagings, where a maximum quantity per package is shown in Columns H, J or L of Subsection 4.2 -- List of Dangerous Goods, the net quantity (including the unit of measurement as shown in Columns H, J or L abbreviated or in full, or multiples thereof) in each package in weight or volume, or the gross weight if applicable, of each item of dangerous goods bearing a different Proper Shipping Name, UN/ID number or packing group must be shown;
(b) where the maximum quantity per package is shown as "No Limit" or has a packing instruction reference in Columns H, J or L of the List of Dangerous Goods, the net quantity of the hazard contained in each package or the gross weight of each article or package must be shown;
(c) for chemical kits or first aid kits, the total net quantity (including the unit of measure) of dangerous goods must be shown. The net weight of liquids within the kits are to be calculated on a 1 to 1 basis of their volume, i.e. 1 L equal to 1 kg ;
(d) for "Dangerous goods in machinery or apparatus" the individual total quantities of dangerous goods in solid, liquid or gaseous state, contained in the article must be shown;
(e) when two or more different items of dangerous goods are packed in the same outer packaging, the words "All Packed in One (description of package type)" must immediately follow the relevant entries. If the shipment contains more than one package, each containing the same assortment and quantities of compatible commodities, then the statement immediately following the relevant entries must read:
"All Packed in One (insert description of package type) x ....". (insert the actual number of packages.)
(f) when two or more different items of dangerous goods are packed in the same outer packaging in accordance with 5.0.2.11 or 5.0.3.2, the "Q" value rounded up to the first decimal place;
(g) for dangerous goods transported in Salvage Packagings, an estimate of the remaining quantity must be entered and the words "SALVAGE PACKAGE" must be included. Note: For shipments of explosives to/from Europe, in addition to the net quantity of explosives, it is recommended that the "Net Explosive Quantity" in kilograms (kg) per
package be shown. The net explosive quantity refers only to the quantity of explosive substances.
Step 7. When an overpack is used, the wording "Overpack Used" must be inserted on the declaration form immediately after all the relevant entries relating to the packages within each overpack. In such cases, packages within overpacks must be listed first.

- multiple overpacks with identical contents shall be identified as follows: "Overpack Used x (number of identical overpacks)".

Note: $\quad$ See Figure 8.1.M, (Example 9).

- multiple overpacks with different contents shall be identified by listing them separately.

Note: See Figure 8.1.N, (Example 10) for operator requirements when offering multioverpacks containing different quantities of dangerous goods.

## ADR version 2003

## Paragraph 5.4.1.1.1

(f) the total quantity of each item of dangerous goods bearing a different UN number, proper shipping name or, when applicable, packing group (as a volume or as a gross mass, or as a net mass as appropriate);

NOTE: In the case of intended application of 1.1.3.6, the total quantity of dangerous goods for each transport category shall be indicated in the transport document in accordance with 1.1.3.6.3.

## UN Recommendations 12th Edition, para. 5.4.1.5.1 <br> ICAO-TI 2003-2004 Edition, para. 5; 4.1.5.1 <br> IMDG Code, Amdt 31-02, para. 5.4.1.5.1

## Total quantity of dangerous goods

Except for empty uncleaned packagings, the total quantity of dangerous goods covered by the description (by volume or mass as appropriate) of each item of dangerous goods bearing a different Proper Shipping Name, UN Number or packing group shall be included. For Class 1 dangerous goods, the quantity shall be the net explosive mass. For dangerous goods transported in salvage packagings, an estimate of the quantity of dangerous goods shall be given. The number and kind (e.g. drum, box, etc) of packagings shall also be indicated. Abbreviations may be used to specify the unit of measurement for the total quantity.


|  ssə ฉnq \％0І uеч әәои ЧITM ！GALLAM＇GIDV DIOZNGGOYLINIEL | （II ⿹d）sseu <br>  <br>  DIOZNGGOYLINIXL | （I Od） sseu Кq ‘ләңем \％0I ueч ssə Ł0u Ч！！ DIOZNTGOYLINIEL | （I Dd）sseu <br>  <br>  DIOZNGGOYLINIEL | （I Dd）ssbu <br> Кq ‘ләұем \％0І ихч ssə ๆou ب！tM 〔GALLAM ‘GIDV DIOZNHGOYLINIYL | 89EE |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  $\% 0 \varepsilon$ uеч $\operatorname{ss\partial }$ łnq \％0I икч әоош чџ！м ！©ТLLAM ＇GNGZNGGOYLINIYL |  |  |  |  | L9EE |
|  IO \％0ع ЧІІМ ：GGLLAM ＇GNGZNGGOYLINIEL |  |  |  |  <br>  ＇GNGZNGGOYLINIEL | tSEI |
|  ssə pliq \％0І ueчı әлош ЧІ！М ‘（GHLLAM ‘INL | （II Dd）ssвu Кq ‘тәрем <br>  | （ I 〇d） <br>  <br>  |  |  | 99EE |
| （uәpp！q．10¢）LNL |  | ssвu Кq ‘әәрем $\% 0 \varepsilon$ urчı Ssə પџ！ <br>  | ssвum Кq ‘ләұем <br>  ло K．p ！ $\mathbf{G A L L A M}$＇LNL | ssвü Кq ‘тәдем <br>  <br>  | $60 Z 0$ |

LIM SADNGYGAHIG TINOS
рәəәрр әq II！M †LZ dS ә．әчм
tt XDG－VLVI

 The purpose with this document is to highlight differences between the regulations having an impact on harmonized documentation．Please

## 

| (II | （II Od） GNVdOYdOYOTHD－I | Dd）TNV | （II Od） GNVdOYdOYOTHD－I | （II Od） GNVdO甘dOYOTHD－I | 8LZI |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Dd）p！̣nb！！＇SANVLNAd | Dd）p！̣nb！！‘＇SGNVLNAd | （II ⿹d）đInOIT＇SANVLNAd | Od）p！̣nb！i ؛＇SHNV LNAd | Dd）p！̣nb！！‘＇SGNVLNAd | ¢9ZI |
|  |  |  |  |  | 06LI |
|  |  |  | （I Dd）\％09 иеч әлош ؛р！̣е эџопцогрКч \％¢8 иеч доош ұои $\mathfrak{\text { пnq }}$ \％09 иечң әоош ч！！м ؛（IIDV <br> DİOПTAOYOXH | － | 06LI |
|  \％09 иеч әлош ؛（IIDV DI甘OПTHO甘ФXH |  \％09 иеч әлош ！（IIDV ОIУOПTНОУФХН | （I Od）р！̣е э！опцюорр $К ч$ $\% 09$ иеч ә．ош ч！！м ‘иоب̣nјоs GIDV OIVOOTHOYOXH |  |  | 06LI |
|  | （III／II Dd） <br> 〔GIDV DINOYGOYGAH | （III／II Dd） बIJV JINOYGOYGXH | $\begin{array}{r} (\mathrm{III} / \mathrm{II} \text { Đd) } \\ \text { बIOV DINOY\&O甘GXH } \end{array}$ | $\begin{array}{r} \text { (III/II Dd) } \\ \text { GIDV OIKOYGOYOXH } \end{array}$ | 88LI |
|  <br>  <br>  <br> ＇GLVYLIN VGEO |  |  |  |  | 0LEE |
| （I Dd）sseu $К q$＇‘əұем <br>  иеч ә．ош Ч！！м ！ $\mathbf{G H L L A M}$ ＇GLVTOSAY？ －0－OYLINIG WOIGOS | （II ©d）ssвu Кq ‘тәұем <br>  © $T H L L H M ~ G L V T O S H Y D ~$ －0－OYLINIO WOIGOS | （ I गd）ssew Kq <br>  ‘OGLLAM HLVTOSAYD －0－OYLINIG NOIGOS | （I Dd）sseu Кq ‘‘әұем <br> 〔GGLLAM GLVTOSGYD －0－OYLINIO WOIGOS | （I Od）ssew Кq ‘＇әұем <br>  ：$G H L L H M ~ G L V T O S G Y D ~$ －0－OYLINIO LNIIOS | $69 \varepsilon \varepsilon$ |


| $\begin{array}{\|} \hline \text { (II गd) GITOS/GIODIT } \\ \text { STOSG甘DO甘OTHD } \end{array}$ | $\begin{array}{\|c\|} \hline \text { (II Dd) GITOS/GIOOIT } \\ \text { STOSG\&JO\&OTHD } \end{array}$ | （II Sd）GITOS／NOILOTOS STOSAYJO\＆OTHD | （II Dd）P！${ }^{\text {Os／p！nb！}}$ ‘STOSA\＆DOYOTHD | Dd）STOSAYつOצOTHつ | 6997 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| （III Dd）CITOS／GINOIT SGNIGISINV | $\begin{array}{r} \text { (III Od)વITOS/GINOIT } \\ \text { SANIGISINV } \end{array}$ | （III Od）GNICISINV－oчıno | （III Dd）SANICISINV | （III Dd）StNICISINV | İャて |
|  | （II Dd）（Kiessəววu se pәz！！！quis）әр！хо．əә иәธо．грКч \％0ヶ ивчд әлош <br>  дои Ч！！ SOOGOOV ＇HOIXOYGd NADOYOXH | （II Dd）（K．ıessəวəu se pәz！！！qетs）әр！хо．әд шәธ๐огрКч \％09 иеч әлош <br> 〔NOILOTOS SOOHOOV ＇HGIXOYGD NHDOYGXH | （K．ressəəəu se pəz！！！qułts） әріхо．әд иәвогрКч \％09 <br>  <br>  SПOGกరV＇GニIXOYGd NHDOYOXH | （II 9d） <br> （Kıessəәәu se pəz！！！qułs） әр！холәд иәธ๐огрКч \％09 икцр ә．ош дои ınq \％0乙 иеч ssə ұ 10u ч！！м ！NOILOTOS SOOFODV＇GOIXOYAd NGDOYGAH | tI0Z |

(6I) јо 9I ə®̊$_{d}$


SALVN TVOINHOGL pue NSd OL GYVOG甘 HLIM SGONGYGAAIG ONIMOHS GTGVL
（6I）јо LI ə®ิv $_{d}$

| ＊\＆IてE |  | ＊\＆IZを |  | £IZย |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ＊こIてE |  | ＊ZIZを |  | てIZ\＆ |  |
| ＊IIZを |  | ＊IIZを |  | IIZE |  |
| ＊01てを |  | ＊01Zを |  | 0 IZを |  |
| ＊LZ9Z |  | ＊LZ92 |  | LZ92 |  |
| ＊E8tI |  | ＊E8tI |  | E8tI |  |
| ＊ 28 tI |  | ＊ 28 tI |  | 28tI |  |
| ＊ 18 t I |  | ＊ $18 \pm$ I |  | I8tI |  |
| ＊LL $\dagger$ I |  | ＊LLDI |  | LLtI |  |
| ＊29tI |  | ＊ 29 tI |  | 29tI |  |
| ＊19tI |  | ＊19tI |  | 19tI |  |
| ＊0¢ヶI | ［＇s uols！n！${ }^{\text {c }}$ | ＊0¢ヶI | ［＇S uols！n！ | 0StI | ［＇s uols！n！${ }^{\text {c }}$ |
|  | s SSVTI |  | s SSVTD |  | s SSVT？ |
|  |  |  |  |  |  |
| ＊886て |  | ＊886て |  | 8867 |  |
| ＊IてヵI |  | ＊IてヤI |  | IZヤI |  |
| ＊\＆6\＆I |  | ＊\＆6£I |  | £6\＆I |  |
| ＊ 26 EI |  | ＊ 26 EI |  | Z6EI |  |
| ＊I6\＆I |  | ＊16\＆I |  | I6EI |  |
| ＊06£I |  | ＊06£I |  | 06\＆I |  |
| ＊68\＆I |  | ＊68\＆I |  | 68EI |  |
| $\cdot \mathrm{son} \mathrm{N} \cap$ | t SSVT？ | －son N0 | t SSETD | $\cdot \mathbf{s o n} \mathrm{N} \cap$ | t SSVT？ |


Comments


|  | ＊てもLて |  |  |  | てもLて |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | ＊0\＆9て |  | ＊0\＆9Z |  | 0\＆9Z |  |
|  | ＊0L¢Z |  | ＊0LSZ |  | 0LSZ |  |
|  | ＊16ZZ |  | ＊I6てZ |  | 1627 |  |
|  | ＊9て0Z |  | ＊9て0Z |  | 9 90z |  |
|  | ＊SZ0Z |  | ＊SZ0Z |  | ¢Z0Z |  |
|  | ＊ャて0Z |  | ＊ャて0Z |  | †て0Z |  |
|  | ＊SE6I |  | ＊SE6I |  | ¢E6I |  |
|  | ＊IS8I |  | ＊IS8I |  | IS8I |  |
|  | ＊L0LI |  | ＊LOLI |  | L0LI |  |
|  | ＊S¢9I |  | ＊S¢9］ |  | ¢¢9I |  |
|  | ＊E8¢ 1 |  | ＊E8¢ I |  | E8¢ I |  |
|  | ＊99¢ I |  | ＊99¢ |  | 99¢ I |  |
| иоџря | ＊ t ¢ $\mathrm{I}_{\text {I }}$ |  | ＊ 79 ¢ I |  | t9¢ |  |
| sиоџериәшшоэəу N บчІм әи！ | ＊LSSI |  | ＊LSSI |  | LSSI |  |
|  | ＊9¢¢ I |  | ＊9¢¢I |  | 9¢¢I |  |
|  | ＊6†¢ 1 | ［ 99 uols！${ }^{\text {a }}$ ¢ ${ }^{\text {a }}$ | ＊6†¢ | ［＇9 uols！n！ | $6 \dagger$ ¢ I | ［＇9 uols！n！a |
|  |  | 9 SSVTD |  | 9 SSVT？ |  | 9 SSVTD |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | ＊6IZを |  | ＊6IZを |  | 6IZを |  |
|  | ＊8IZを |  | ＊8IZを |  | 8IZを |  |
|  | ＊9IZを |  | ＊9IZを |  | 9 IZを |  |
|  | ＊¢IZを |  | ＊¢โてE |  | ¢IZE |  |
|  | ＊ャレZを | ［｀¢ uols！n！${ }^{\text {c }}$ | ＊カIZを | ［｀¢ uols | †Iて\＆ | ［＇s uols！n！${ }^{\text {c }}$ |
|  | $\cdot \mathrm{son} \mathrm{N}$ O | s SSVTD | $\cdot \mathrm{son} \mathrm{N}$ の | ¢ SSVTI | $\cdot \mathrm{son} \mathrm{N}$ ？ | ¢ SSVTI |




Comments


